AccuCut A515pro 3in1 / A525pro 3in1 / A535pro 3in1



GB **_Instruction Manual_**

F **_Manuel d’utilisation_**

D **_Bedienungsanleitung_**

I **_Manuale d’istruzioni_**

NL **_Gebruiksaanwijzing_**

E **_Manual de instrucciones_**

P **_Manual de instruções_**

S **_Bruksanvisning_**

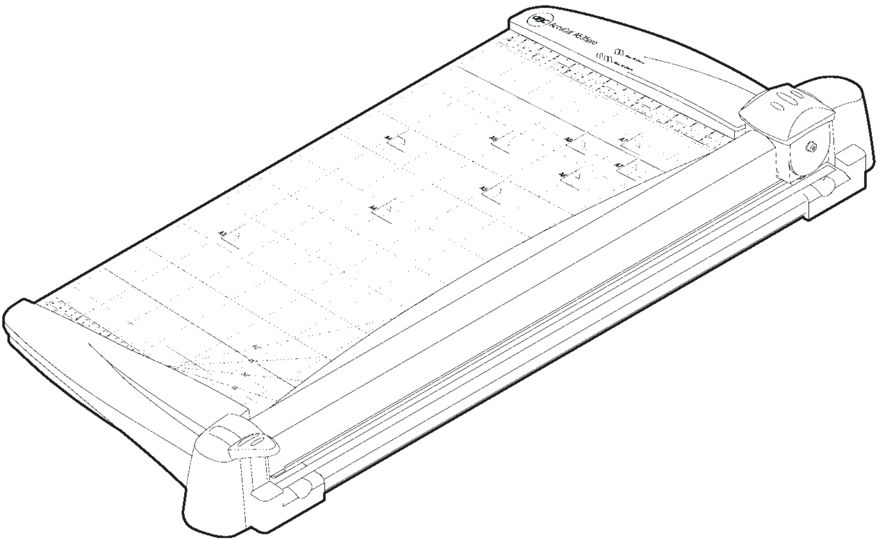
PL **_Instrukcja obsługi_**

CZ **_Návod k obsluze_**

H **_Használati útmutató_**

RUS **_Руководство по эксплуатации_**

GBC®



(GB) Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for later reference.

(F) Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et conservez-le en lieu sûr pour pouvoir en disposer ultérieurement.

(D) Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

(I) Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di conservarle a portata di mano per ogni ulteriore consultazione.

(NL) Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een makkelijke plaats bij de machine, zodat u deze, indien nodig, nog eens kunt raadplegen.

(E) Lea detenidamente el el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

(P) Favor ler esta instrução de manejo com atenção e guardá-la bem para futuras consultas.

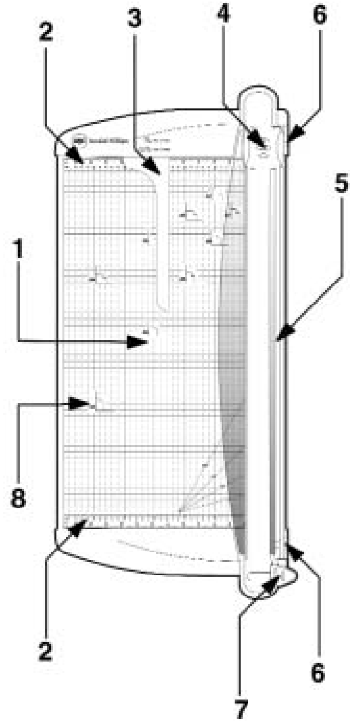
(S) Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den på säker plats så att du kan slå upp i den vid behov.

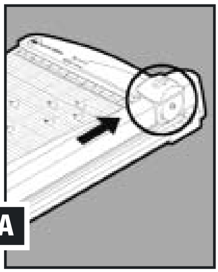
(PL) Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją i przechowywanie jej w dostępnym miejscu, tak by była zawsze dostępna.

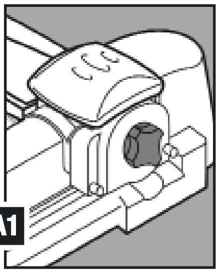
(CZ) Čtěte prosím tento návod pozorně a uchovejte jej na bezpečném mistě pro pozdější použití.

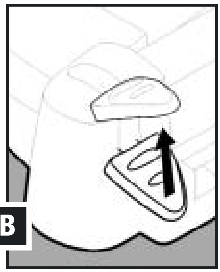
(H) Kérjük gondosan olvassa el a kezelési útmutatót és tárolja biztonságos helyen.

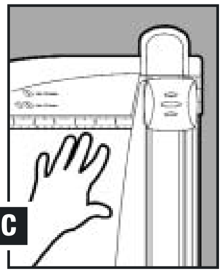
(RUS) Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством и храните его в надежном месте для дальнейшего пользования.

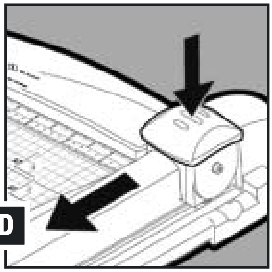


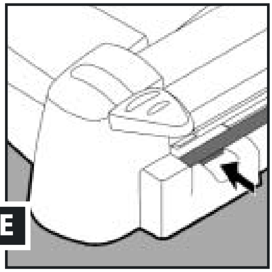

A

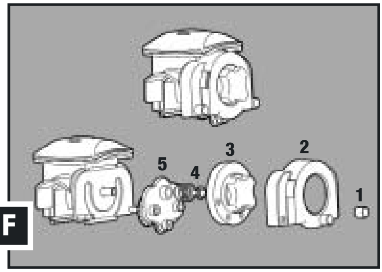

A1


B


C


D


E



F

Specifications

Models	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Product code	AC001230	AC001235	AC001240
Sheet Capacity 80g/m²*	30	30	30
Cutting Length	380mm	457mm	609mm
Integrated Paper Guide	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Size Guide	Centimetres and Inches	Centimetres and Inches	Centimetres and Inches
Score	1-5 sheets	1-5 sheets	1-5 sheets
Perforate	1-5 sheets	1-5 sheets	1-5 sheets

* refer to paragraph 4 in the **operating the trimmer**, section D.

1. Trimmer base with calibrated grid
2. Metric and Imperial scale guide
3. Magnetic Back Stop
4. Rotary blade / handle assembly
5. Cutting Edge Guide
6. Safety cutting mat
7. Manual clamp
8. Paper Guide

⚠ **NOTE: Please retain this information regarding safe operation of this paper trimmer**

⚠ **CAUTION: Trimmer should be operated by an adult or under adult supervision**

⚠ **CAUTION: Sharp blade, do not touch the edge of the blade**

Operating the Trimmer

1. Place the trimmer on a stable, flat surface such as a table.
2. **A.** Slide the rotary blade housing to the top of the stationary rail. **A1.** To change cutting style push and hold the blade selector knob while turning to select the function desired.
3. **B.** Raise the clamping handle and place the sheets (30 sheets Max.) to be trimmed at the desired position.
4. **C.** Hold sheets securely in place and lower the clamping handle. **D.** Push down on the rotary blade housing and slide to cut. Several cutting passes may be necessary to completely cut through all sheets depending on the load inserted.

   TIP: In addition to using the grid pattern and scale for alignment, use the transparent cutting edge guide to quickly and accurately align your cuts.

Cutting Restrictions

- Remove staples, paper clips etc. before cutting.
- Do not cut metal film, film containing glass etc.
- Do not cut more sheets than cutting capacity allows.
- ⚠ Do not carry trimmer by holding on to the cutting blade handle.
- Always operate trimmer with both hands and on a stable base or desk.
- Check the fittings of the rotary blade and safety cutting rail from time to time.

Cutting Mat Replacement

Cutting mat has four cutting positions (2 each side). When blade does not cut cleanly, either rotate or flip mat over to new cutting surface. When mat has been worn on all four cutting surfaces, replace it.

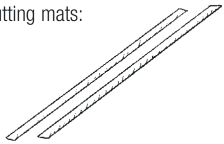
Cutting Blade Replacement

⚠ **CAUTION: Sharp blade**

1. **F.** To remove the rotary blade housing cap (2), loosen and remove the screws (1) on right hand side.
2. Remove the rotary blade assembly (3); remove center screw (4) and separate multiblade from housing (5). Replace multiblade (5) with new multiblade.
3. Re-assemble in reverse order.

Accessories

Cutting mats:

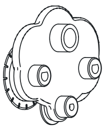


2 Cutting mats, Part number 1756601 (A515pro)

2 Cutting mats, Part number 1756602 (A525pro)

2 Cutting mats, Part number 1756603 (A535pro)

Blades:



1 Multiblade disk, Part number 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Refer to your local reseller for availability.

Service

Do not attempt to service or repair the unit yourself. If your trimmer is under warranty return it to the point of purchase for replacement or repair. If your trimmer is no longer under the point of purchase return period and requires replacement or repair, please contact your supplier for further assistance.

Guarantee

Operation of this machine is guaranteed for **two years** from date of purchase, subject to normal use. Within the guarantee period, GBC will at its own discretion either repair or replace the defective machine free of charge. Defects due to misuse or use for inappropriate purposes are not covered under the guarantee. Proof of date of purchase will be required. Repairs or alterations made by persons not authorised by GBC will invalidate the guarantee. It is our aim to ensure that our products perform to the specifications stated. This guarantee does not affect the legal rights which consumers have under applicable national legislation governing the sale of goods.

Caractéristiques Techniques

Modèle	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Code Produit	AC001230	AC001235	AC001240
Capacité de coupe (A4 80g/m²)	30	30	30
Longueur de coupe	380 mm	457 mm	609 mm
Tracés	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Graduations	Centimètres et Pouces	Centimètres et Pouces	Centimètres et Pouces
Rainage (capacité en feuilles)	1-5 feuilles	1-5 feuilles	1-5 feuilles
Pré-Découpage (capacité en feuilles)	1-5 feuilles	1-5 feuilles	1-5 feuilles

* CF paragraphe “Pour utiliser la coupeuse” section 4-D

1 Coupeuse avec table quadrillée
2 Règle graduée en cm et en pouces
3 Butée arrière magnétique
4 Lame rotative / poignée
5 Guide de marge
6 Tapis de coupe de sécurité
7 Pression manuelle
8 Repères et tracés

ATTENTION : Merci de suivre ces instructions pour votre sécurité lors de l’utilisation de cette coupeuse

ATTENTION : Lame affûtée – ne pas toucher le fil de la lame

ATTENTION : Une surveillance étroite de l’appareil est nécessaire lorsqu’il est utilisé à proximité d’enfants

Pour utiliser la coupeuse

1. Installer la coupeuse sur une surface plane et stable comme une table.
2. **A.** Faites glisser tête de coupe rotative vers le haut du rail. **A1.** Pour changer de style de coupe, appuyer et maintenir appuyé le sélecteur de lame tout en tournant jusqu’au style de coupe désiré.
3. **B.** Soulevez la poignée de pression et positionnez les feuilles (30 feuilles maximum) à couper.
4. **C.** Maintenez fermement les feuilles en place et abaissez la poignée de pression. **D.** Appuyez sur la tête de coupe rotative et faites-la glisser pour couper. Plusieurs allers-retours peuvent être nécessaires pour couper toutes les feuilles selon la quantité insérée.

ASTUCE : En plus d’utiliser la grille et la règle pour positionner vos feuilles, utilisez le guide de marge afin d’aligner vos documents.

Précautions

- Avant la coupe, ôter les agrafes, les trombones etc.
- Ne pas couper papier métallique, papier de verre etc.
- Ne pas couper plus de feuilles que ne le permet la capacité de coupe.
- Ne pas transporter la coupeuse en la tenant par la poignée.
- La coupeuse des deux mains et installez-la sur une surface stable.
- Les vis de la lame de coupe et du guide de coupe.

Tapis de Coupe

La tapis de coupe a quatre positions de coupe (2 de chaque côté). Lorsque la lame ne réalise plus une coupe nette, faire pivoter le tapis ou le retourner pour obtenir une nouvelle surface de coupe. Lorsque le tapis a été endommagé sur les quatre positions, il doit être remplacé.

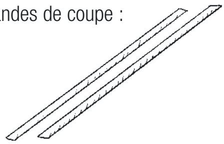
Pour remplacer la lame de coupe

⚠ **ATTENTION: Lame affûtée**

1. **F.** Pour enlever le capuchon de la tête de coupe (2), défaire et retirer les vis du côté droit (1).
2. Retirer le capuchon (3), défaire la vis centrale (4) et ôter la lame de son logement (5). Remplacez la multilame par une nouvelle (5).
3. Réassembler dans le sens contraire.

Accessoires

Bandes de coupe :

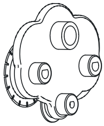


2 Bandes de coupe, code article 1756601 (A515pro)

2 Bandes de coupe, code article 1756602 (A525pro)

2 Bandes de coupe, code article 1756603 (A535pro)

Lames :



Code produit du disque multilame 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Pour connaître la disponibilité de ces accessoires, renseignez-vous auprès de votre revendeur.

Service Technique

N'essayez pas de réparer vous même votre produit. Si votre coupeuse est sous garantie, retournez la à votre revendeur pour échange ou réparation. Si elle ne l'est plus, merci de vous approcher de votre fournisseur, pour plus de renseignements.

Garantie

Le fonctionnement de cette machine est garanti pendant **deux ans** à compter de la date d'achat, sous réserve de conditions normales d'utilisation. Durant la période de garantie, GBC choisira de réparer ou remplacer gratuitement la machine. Les défauts dus à une mauvaise utilisation ou une utilisation non appropriée ne sont pas couverts par cette garantie. La preuve de la date d'achat sera demandée. Les réparations ou modifications effectuées par des personnes non autorisées par GBC invalideront la garantie. Notre objectif est de nous assurer que nos produits réalisent les performances déclarées. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente des biens de consommation.

Beschreibung

Modell	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Bestellnummer	AC001230	AC001235	AC001240
Schneidekapazität 80g/m²	30	30	30
Verarbeitet Formate	380mm	457mm	609mm
Schneidevorlagen	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Masseinteilung	in cm und Zoll	in cm und Zoll	in cm und Zoll
Nut	1-5 Blätter	1-5 Blätter	1-5 Blätter
Perforierung	1-5 Blätter	1-5 Blätter	1-5 Blätter

* im Bezug auf Absatz 4, Punkt "D" im folgenden Abschnitt „**Benutzung des Schneidegeräts**"

1 Schneidegerätgrundfläche mit kalibriertem Liniengitter
2 Metrischer und imperialer Mass-Stab
3 Papieranschlag, individuell einstellbar, magnetisch
4 Schneidemessergriff
5 Schnittkanten-Führung
6 Sicherheits-Schneidematte
7 Klemmschiene, manuell feststellbar
8 Führungslinien

⚠ **ANMERKUNG: Für eine sichere Anwendung des Schneidegeräts, erinnern Sie sich bitte an diese Informationen!**

⚠ **ACHTUNG: Messerklinge nicht berühren, Verletzungsgefahr.**

⚠ **ACHTUNG: Es ist große Vorsicht geboten, wenn dieses Gerät in der Nähe von Kindern betrieben wird.**

Benutzung des Schneidegeräts

1. Stellen Sie das Schneidegerät auf eine stabile, flache Oberfläche, z. B. Tisch.
2. **A.** Führen Sie den Messerkopf an die obere Seite der Führungsschiene. **A1.** Um den Schnittstil zu wechseln, halten Sie die Auswahltaste am Schneideknopf gedrückt und drehen Sie den Schneideknopf auf den gewünschten Schnittstil.
3. **B.** Stellen Sie den Befestigungshebel für die Klemmschiene nach oben und legen Sie das Papier (max. 30 Blatt) so ein, dass es an der gewünschten Position geschnitten wird.
4. **C.** Halten Sie das Papier fest und stellen Sie den Befestigungshebel der Klemmschiene nach unten. **D.** Drücken Sie anschließend den Messerknopf nach unten und führen Sie ihn entlang der Führungsschiene hin und her. Um alle Blätter zu schneiden können mehrere Hin- und Herbewegungen des Messerknopfes notwendig sein, je nach Papieranzahl.

   TIPP: Für exakten Schnitt nach Führungslinien empfehlen wir, sich am transparenten Schneidelineal zu orientieren.

Schneidevorschriften

- Entfernen Sie vor dem Schneiden Heftklammern, Büroklammern etc.
- Schneiden Sie kein Metall oder Glas enthaltende Materialien etc.
- Schneiden Sie nicht mehr Blätter pro Schneidevorgang, als wie die Schneidekapazität erlaubt.
- ⚠ Tragen Sie das Schneidegerät nicht am Schneidemesserknopf.
- Bitte bedienen Sie den Trimmer immer mit beiden Händen und sorgen Sie dafür daß der Trimmer auf einer stabilen Oberfläche wie z. Bsp. Schreibtisch steht.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit die Befestigung der Schneidemesser und der Sicherheitsschiene.

Schneideunterlage

Die Schneidematte hat vier Positionen (zwei auf jeder Seite). Wenn das Schneidemesser nicht sauber schneidet, drehen Sie die Unterlage zur neuen Schneideoberfläche. Wenn die Unterlage an allen vier Positionen abgenutzt ist, ersetzen Sie sie.

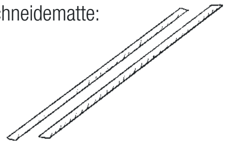
Austausch des Schneidemessers

⚠ **ACHTUNG: Scharfes Messer!**

1. **F.** Um den Messerknopf zu entfernen (2), lösen Sie die Schraube an der rechten Seite (1).
2. Nehmen Sie den Messerknopf ab (3), entfernen Sie die Schraube in der Mitte (4) und entnehmen Sie das multifunktionale Messer (5). Ersetzen Sie den multifunktionalen Messerknopf durch einen neuen.
3. Montage in umgekehrter Reihenfolge.

Zubehöv

Schneidematte:

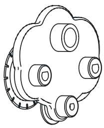


2 schneidematten 1756601 (A515pro)

2 schneidematten 1756602 (A525pro)

2 schneidematten 1756603 (A535pro)

Blades:



1 multifunktionales Messer 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Zum Nachkaufen wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fachhänder.

Service

Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Falls Ihre Schneidemaschine noch innerhalb der Garantie sich befindet, bringen Sie das Gerät zum Austausch oder zur Reparatur zu ihrem Händler züruck, benötigt die Maschine eine Reparatur ausserhalb der Garantiezeit, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler für entsprechende Unterstützung.

Garantie

Wir übernehmen die Garantie für die Funktionsfähigkeit dieser Maschine bei normaler Nutzung für **2 Jahre** ab Kaufdatum. Innerhalb des Garantiezeitraums repariert oder ersetzt GBC die schadhafte Maschine kostenlos und nach eigenem Ermessen. Mängel aufgrund von Mißbrauch oder Zweckentfremdung fallen nicht unter die Garantie. Das Kaufdatum ist nachzuweisen. Reparaturen oder Veränderungen, die durch nicht von GBC autorisierte Personen durchgeführt werden, heben die Garantie auf. Wir wollen sicherstellen, dass unsere Produkte die in den Spezifikationen angegebene Leistung erbringen. Diese Garantie beeinträchtigt keine gesetzlichen Rechte, die Verbraucher gemäß der jeweils geltenden nationalen Rechtsprechung bezüglich des Verkaufs von Waren haben.

Specifiche tecniche

Modello	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Codice Prodotto	AC001230	AC001235	AC001240
Capacità di taglio (80g/m²)	30	30	30
Lunghezza di taglio	380mm	457mm	609mm
Guida allineamento carta	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Scala di misurazione	Centimentri e pollici	Centimentri e pollici	Centimentri e pollici
Cordonare	1-5 fogli	1-5 fogli	1-5 fogli
Zigrinare	1-5 fogli	1-5 fogli	1-5 fogli

* Vedi numero 4, paragrafo "Azionare la taglierina, sezione D

1 Base quadrettata
2 Scala metrica e in pollici
3 Fermo magnetico orizzontale
4 Lama rotante / cursore per il taglio
5 Guida di taglio
6 Tappetino di sicurezza
7 Lama manuale
8 Guida allineamento foglio

⚠ **NOTA: Seguire attentamente le istruzioni prima di utilizzare la taglierina**

⚠ **NOTA: Attenzione la lama è affilata – Non toccare il bordo della lama**

⚠ **NOTA: Fare molta attenzione se il prodotto viene utilizzato in presenza di bambini**

Funzionamento

1. Posizionare la taglierina su un piano stabile come un tavolo.
2. **A.** Fate scivolare la rotella di taglio fino all'estremità superiore del binario di scorrimento. **A1.** Per cambiare stile di rifilo, ruotate la rotella di taglio, trattenendola, fino a selezionare lo stile desiderato.
3. **B.** Sollevate la levetta di rifilo e posizionate accuratamente i fogli (Max. 30) da rifilare sulla base di taglio.
4. **C.** Trattenete i fogli e abbassate la levetta di rifilo. **D.** Premete la rotella di taglio e fatela scivolare per iniziare l'operazione di rifilo. Potrebbe essere necessario ripetere l'operazione di scorrimento della lama più volte in base allo spessore dei fogli da rifilare.

SUGGERIMENTO: Oltre ad utilizzare la griglia di allineamento del foglio, potete utilizzare anche la guida di rifilo trasparente per allineare facilmente i fogli.

Avvertenze

- Rimuovere eventuali punti metallici e graffette prima di procedere al taglio.
- Non tagliare pellicole metalliche o contenenti parti vetrose.
- Non tagliare un numero di fogli maggiori di quanti ne consenta la capacità della taglierina.
- ⚠ Non premere il cursore per il taglio durante l'eventuale trasporto della taglierina da un posto all'altro.
- Si raccomanda di utilizzare la taglierina con entrambe le mani e su di una base fissa.
- Controllare periodicamente i ganci della lama rotante e il binario di scorrimento di sicurezza.

Tappetino per il taglio

Il tappetino prevede 4 posizioni di taglio (2 per ogni lato). Nel caso in cui la lama non tagliasse correttamente, fate ruotare il tappetino fino a trovare la giusta posizione. Qualora il tappetino risultasse danneggiato, rimuoverlo e procedere alla sostituzione.

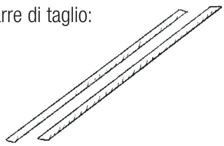
Sostituzione della lama

⚠ **Attenzionne la lama è affilata**

1. **F.** Per rimuovere il cappuccio della rotella di taglio (2), allentare e rimuovere le viti sul lato destro (1).
2. Rimuovere la lama rotante (3); rimuovere la vite centrale (4) e separare la lama dal telaio (5). Sostituite la lama con un nuovo disco multilama (5).
3. Riassemblare seguendo la procedura contraria.

Accessori

Barre di taglio:

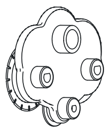


2 Barre di taglio, Codice 1756601 (A515pro)

2 Barre di taglio, Codice 1756602 (A525pro)

2 Barre di taglio, Codice 1756603 (A535pro)

Lame:



Disco multilama; Codice parte di ricambio 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Contattare il proprio rivenditore locale per la disponibilità

Manutenzione

Non tentare di effettuare riparazioni personalmente. Se la taglierina è ancora coperta da garanzia, restituirla dove è stata acquistata per richiedere la sostituzione o la riparazione. Se la macchina non è più coperta dalla garanzia per la restituzione diretta, contattare il fornitore per richiedere assistenza tecnica.

Garanzia

Il funzionamento di questa macchina è garantito per **due anni** dalla data di acquisto, soggetto ad un uso normale. Durante il periodo di garanzia GBC, a proprio giudizio, potrà riparare o sostituire gratuitamente la macchina difettosa . Difetti provocati da un uso errato o un uso improprio non sono coperti dalla garanzia. Sarà richiesta la prova della data di acquisto. Riparazioni o modifiche effettuate da persone non autorizzate da GBC rendono nulla la garanzia. È nostro obiettivo assicurare il funzionamento dei nostri prodotti nelle specifiche dichiarate. Questa garanzia non ha effetto sui diritti legali garantiti ai consumatori come effetto di leggi nazionali applicabili che regolano la vendita di beni.

Technische gegevens

Model	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Artikel nummer	AC001230	AC001235	AC001240
Snijcapaciteit (80 grams papier)	30	30	30
Snijlengte	380mm	457mm	609mm
DIN-verdeling op snijplateau	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Snijplateau-verdeling	Centimeters en Inches	Centimeters en Inches	Centimeters en Inches
Recht	1-5 vellen	1-5 vellen	1-5 vellen
Perforatielijn	1-5 vellen	1-5 vellen	1-5 vellen

* Zie paragraaf 4-D in 'Bediening van de rolsnijder'.

1 Papiertafel met rasterverdeling
2 Maataanduiding in cm en inch
3 Papierstop handmatig instelbaar
4 Snijmes met beschermkap
5 Rooster met maataanduiding
6 Veilige snijmat
7 Dmv drukbalk
8 Lineaal

⚠ **OPMERKING: Gelieve deze informatie over het veilig werken met de rolsnijmachine steeds te bewaren.**

⚠ **OPMERKING: Opgepast scherp mes - raak de rand van het mes niet aan.**

⚠ **OPMERKING: Scherp toezicht is vereist wanneer dit product wordt gebruikt in de buurt van kinderen.**

Bediening van de rolsnijder

1. Plaats de rolsnymachine op een vlak, stabiel oppervlak, zoals een tafel.
2. **A.** Duw de meskop naar de bovenzijde van de machine. **A1.** Om van snystyl te veranderen de meskeuzeknop indrukken en draaien om de gewenste snystyl te selecteren.
3. **B.** Maak de drukbalk los door de hendel omhoog te halen. Plaats het te snijden materiaal (max. 30 vel 80 grams) in de gewenste positie.
4. **C.** Hou het materiaal goed op de plaats en zet het vast door de drukbalk naar beneden te halen door de hendel naar beneden te drukken. **D.** Duw de meskop naar beneden en beweeg heen en weer om te snijden. Afhankelijk van het materiaal of de hoeveelheid papier is het mogelijk dat u het mes meerdere malen op en neer dient te bewegen om alles goed te snijden.

   TIP: Naast het gebruik van het rooster met maataanduidingen, kunt u ook gebruik maken van de transparante lineaal om snel en precies te snijden.

Voorzorgen bij het snijden

- Verwijder nietjes, paperclips, enz. voor het snijden.
- Snij nooit metalen film, film waar glas in zit, enz.
- Snij nooit meer dan de snijcapaciteit toelaat.
- ⚠ Draag de rolsnijder nooit bij de houder van het snijmes.
- Gebruik de rolsnijmachine altijd met twee handen en op een controleer vlakke, stabiele ondergrond.
- Verifieer regelmatig de bevestiging van de snijkop en de aandruklineaal.

Snijmat

De snijmat heeft vier snijposities (2 aan elke zijde). Wanneer het mes niet meer mooi afsnijdt, dient u de mat te draaien of om te keren, om een nieuw vlak te gebruiken. Wanneer de mat op alle vier de snijposities beschadigd is, dient u ze te vervangen.

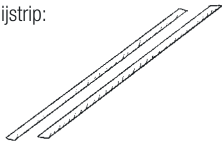
Vervangen van het snijmes

⚠ **OPMERKING: scherp mes**

1. **F.** Om de beschermkap te verwijderen (2), de schroeven losdraaien en verwijderen (1).
2. Om de verschillende messen op de snijkop te vervangen (3), de middelste schroef losdraaien (4) en de messen verwijderen (5). Vervang het oude mes door een niew (5).
3. In omgekeerde volgorde weer in elkaar zetten.

Accessories

Snijstrip:

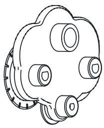


2 Snijstrip, Artikelnummer 1756601 (A515pro)

2 Snijstrip, Artikelnummer 1756602 (A525pro)

2 Snijstrip, Artikelnummer 1756603 (A535pro)

Snijkoppen:



1 snijkop met meerdere messen 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Neem contact op met uw locale GBC dealer voor meer informatie.

Service

Probeer nooit zelf onderhoud of reparatie aan de machine uit te voeren. Mocht de machine onderhoud of reparatie nodig hebben binnen de garantieperiode, ga dan terug naar uw verkooppunt. Valt de machine niet meer onder garantie, neem dan contact op met een GBC dealer voor verdere informatie.

Guarantee

De werking van deze machine is gegarandeerd voor **twee jaar** vanaf de datum van aankoop, afhankelijk van normaal gebruik. Binnen de garantieperiode zal GBC ter eigen beoordeling de defectieve machine gratis repareren of vervangen. Defecten als een gevolg van verkeerd gebruik of gebruik voor ongeschikte doeleinden zijn niet gedekt onder de garantie. Bewijs van datum van aankoop zal vereist worden. Reparaties of veranderingen uitgevoerd door niet door GBC geautoriseerde personen zullen de garantie ongeldig maken. Wij streven ernaar te verzekeren dat onze producten voldoen aan de vastgelegde specificaties. Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten van consumenten onder de toepasbare nationale wetgeving die de verkoop van goederen regelt.

Especificaciones

Modelo	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Referencia	AC001230	AC001235	AC001240
Capacidad hojas – 80g/m²	30	30	30
Luz de corte	380mm	457mm	609mm
Guía de papel integrado	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Guía de papel	Centímetros y pulgadas	Centímetros y pulgadas	Centímetros y pulgadas
Doblado	1-5 hojas	1-5 hojas	1-5 hojas
Perforado (trepado)	1-5 hojas	1-5 hojas	1-5 hojas

* Diríjase al párrafo 4 del manual de instrucciones de la cizalla, sección D

1 Base de guillotina calibrada
2 Guía de escala métrica y en pulgadas
3 Tacón lateral ajustable
4 Conjunto de mango/cuchilla giratorio
5 Guía de margen lateral
6 Listón de corte de seguridad
7 Pisón manual
8 Guía de papel

NOTA: Conserve esta información relacionada con el funcionamiento de esta guillotina de papel

NOTA: La hoja está afilada. No toque el borde

NOTA: Extreme las medidas de precaución si hay niños en las proximidades

Funcionamiento de la guillotina

1. Coloque la guillotina en una superficie estable, plana, como una mesa.
2. **A.** Deslice la maneta a la parte superior de la cizalla. **A1.** Para cambiar el tipo de corte presione y gire el selector a la posición deseada
3. **B.** Levante la sujeción y coloque las hojas (máx. 30) en la posición deseada de corte.
4. **C.** Mantenga las hojas firmemente y baje la sujeción. **D.** Presione la maneta y deslícela a lo largo del rail. Pueden ser necesarios varios pases de la cuchilla para completar el corte dependiendo de la cantidad de papel a cortar.

TIP: Además de utilizar la guía impresa para alinear los documentos, utilice la guía transparente para colocar sus documentos más rápidamente.

Limitaciones de corte

- Extraiga las grapas, clips de papel, etc. antes de cortar.
- No corte láminas metálica, láminas que contengan vidrio, etc.
- No corte más hojas de las que permita la capacidad.
- No transporte la guillotina sujetándola por el mango de la cuchilla de corte.
- Utilice siempre la cizalla con ambas manos y sobre una base estable
- Chequee los ajustes de la cuchilla y la guía de corte habitualmente.

Listón de corte

El listón de corte tiene cuatro posiciones de corte (2 en cada lado). Cuando la cuchilla no corte limpiamente, gire o de la vuelta al listón para colocar otra nueva superficie de corte. Cuando el listón esté dañado en las cuatro posiciones, cámbielo.

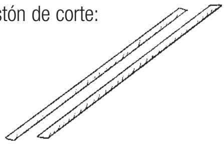
Cambio de la cuchilla

⚠ **NOTA: La hoja está afilada**

1. **F.** Para quitar el protector de la cizalla (2), retire las los tornillos de la parte derecha (1).
2. Retire la cuchilla (3); quite el tornillo central (3) y separe el juego (4) de cuchillas de la carcasa (5). Reemplace la multicuchilla (5) por la nueva multicuchilla.
3. Ensamble la nueva cuchilla en orden inverso.

Accesorios

Listón de corte:

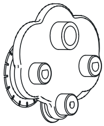


2 Listón de corte, Referencia 1756601 (A515pro)

2 Listón de corte, Referencia 1756602 (A525pro)

2 Listón de corte, Referencia 1756603 (A535pro)

Cuchillas:



Disco multi-cuchilla, referencia 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Diríjase a su suministrador para consultar disponibilidad.

Mantenimiento

No intente reparar la máquina por sí mismo. Si su cizalla está en garantía llévela al punto de venta para su reparación o cambio. Si su cizalla no está en este período de garantía consulte a su suministrador para indicarle el procedimiento a seguir.

Garantía

El funcionamiento de esta máquina está garantizado durante **2 años** desde la fecha de compra bajo una utilización normal. Durante el período de garantía, GBC reparará o sustituirá a su criterio la máquina defectuosa sin coste alguno. Los defectos debidos a una mala utilización o a un uso con otra finalidad no quedan cubiertos bajo esta garantía. Se requerirá prueba de la fecha de compra. Las reparaciones o modificaciones realizadas por personas no autorizadas por GBC invalidarán la garantía. Nuestro objetivo es que nuestros productos funcionen según las especificaciones indicadas. Esta garantía no afecta a los derechos legales que los consumidores tengan bajo la legislación nacional vigente sobre la venta de artículos.

Especificações

Modelo	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Product code	AC001230	AC001235	AC001240
Capacidade de folhas – 80 gr./m²	30	30	30
Largura de corte	380mm	457mm	609mm
Guia para papel integrada	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Guia de papel	Centimetros e Polegadas	Centimetros e Polegadas	Centimetros e Polegadas
Dobrado	1-5 folhas	1-5 folhas	1-5 folhas
Perforado	1-5 folhas	1-5 folhas	1-5 folhas

* referir-se ao parágrafo 4 em "Funcionamento da Guilhotina", seção D.

1 Base da guilhotina graduada
2 Guia de escala métrica e em polegadas
3 Guia lateral para alinhamento
4 Conjunto de punho/lâmina giratório
5 Guia de Corte
6 Régua de corte de segurança
7 Grampo Manual
8 Guia de Papel

⚠ **NOTA: Conserve esta informação relacionada com o funcionamento desta guilhotina de papel**

⚠ **NOTA: Lâmina Afiada - não toque o fio da lâmina**

⚠ **NOTA: É necessária uma vigilância rigorosa se o aparelho for utilizado perto de crianças**

Funcionamento da guilhotina

1. Coloque a guilhotina numa superfície estável e plana, como uma mesa.
2. **A.** Deslize o conjunto punho/lamina para o alto da Guilhotina. **A1.** Para trocar de corte, aperte e segure o punho e vire o botao ate chegar ao corte desejado.
3. **B.** Levante o grampo manual e coloque as folhas para serem cortadas (30 folhas Max.).
4. **C.** Segure as folhas firmamente e abaixe o grampo. **D.** Aperte para baixo o cnjunto punho/lamina e deslizes para cortar. Varios deslizes talvez sejam desejados para cortar todas as folhas dependendo da quantidade colocada.

DICA: Alem de usar a regua e o guia de papel, utilize o guia de corte transparente para alinhar seus cortes.

Limitações de corte

- Retire agrafos, clips metálicos, etc. antes de cortar.
- Não corte metal, películas que contenham vidro, etc.
- Não corte mais folhas do que a capacidade permitida.

⚠ • Não transporte a guilhotina suspensa pelo manipulo do punho da lâmina de corte.

- Utilize sempre a cisalha com ambas as mãos e sobre uma base estável.
- Controle os ajustes da lâmina e da guia de corte frequentemente.

P

Régua inferior de corte

A régua inferior de corte tem quatro posições, (duas de cada lado). Quando a lâmina não corta perfeitamente, rode e volte a régua para colocar uma outra nova superfície de corte. Quando a régua está danificada nas quatro posições possíveis, é necessário trocá-la.

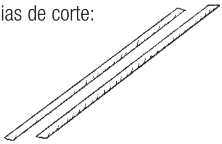
Troca da lâmina

⚠ **NOTA: Lâmina Afiada**

1. **F.** Para remover o conjunto punho/lâmina de corte (2), remova os pregos localizados no lado direito (1).
2. Remova o conjunto punho/lâmina de corte (3), remova o parafuso localizado no centro (4) e separe a multi lamina do resto do conjunto (5). Substitua a multilamina por uma nova (5).
3. Monte a nova lâmina na ordem contrária.

Acessórios

Guias de corte:

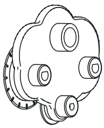


2 Guias de corte, Referência 1756601 (A515pro)

2 Guias de corte, Referência 1756602 (A525pro)

2 Guias de corte, Referência 1756603 (A535pro)

Lâminas:



1 Multi-lamina, Parte numero: 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Contacte o seu representante para saber a disponibilidade.

Manutenção

Não tente realizar pessoalmente operações de assitência nem reparação na Cisalha. Se sua Cinsalha esta na Garantia, retorne-a ao ponto de venda para assistência. Se a Cisalha não esta na pela garantia e nescesita reparação ou substituição, Por favor contacte um representante de assistência GBC para ajuda.

Garantia

O funcionamento desta máquina é garantido por **dois anos**, a partir da data de compra, em condições normais de utilização. Durante o prazo de garantia, a GBC poderá, ao seu critério, reparar gratuitamente ou substituir a máquina defeituosa. Defeitos causados por uma utilização incorrecta ou não apropriada não estão cobertos pela garantia. Será exigida a prova da data de compra.

Reparações ou alterações realizadas por pessoal não autorizado pela GBC anulam a garantia. É nosso objectivo assegurar que os nossos produtos funcionem em conformidade com as especificações indicadas. Esta garantia não afecta os direitos dos consumidores estabelecidos pela legislação nacional referente à venda de bens.

Specifikationer

Modell	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Artikelnummer	AC001230	AC001235	AC001240
Max antal ark – 80gr/m²	30	30	30
Skärlängd	380mm	457mm	609mm
Integrerad pappers guide	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Storleks guide	Centimeter och tum	Centimeter och tum	Centimeter och tum
Bigning	1-5 ark	1-5 ark	1-5 ark
Perforerat	1-5 ark	1-5 ark	1-5 ark

* refererar till paragraf 4 i Manualen om skärmaskinen, sektion D.

1 Trimmer / skärmatta med kalibrerat rutmönster
2 Guide i meter- och imperialskala
3 Magnetiskt ryggstöd
4 Skärhuvud / handtag
5 Skärkantsguide
6 Säkerhetsskärmatta
7 Manuell klämma
8 Pappersguide

⚠ **NOTERA: Behåll denna information ang säkerhetsinstruktioner på denna pappers trimmer**

⚠ **FÖRSIKTIGHET: Vasst blad – rör inte vid kniveggen**

⚠ **FÖRSIKTIGHET: En vuxen ska alltid finnas med om enheten används där det finns barn**

Användning

1. Placera trimmern på ett plant och stabilt underlag.
2. **A.** För skärhuvudet till toppen av skenan. **A1.** För att ändra skärstil tryck ner och håll skärbladsknappen men du vrider för att välja den önskade funktionen.
3. **B.** Lyft klämhandtaget och placera pappersarken (max 30 ark) som ska skäras i den önskade positionen.
4. **C.** Håll fast arken och sänk klämhandtaget. **D.** Tryck ner skärhuvudet och dra för att skära. Flera skäromgångar kan vara nödvändigt för att kunna skära komplett igenom alla ark, beroende på antalet ark.

TIPS: Som tillägg till användningen av rutmönstret och linjalen för inställning, använd gärna den transparenta skärkantsguiden för en snabb och exakt skärinställning.

Restriktioner vid skärning

- Avlägsna gem, häftklamrar etc före skärning.
- Skär inte metallfilm-/folie etc, film/material som innehåller glas, etc.
- Skär inte mer än skärkapaciteten medger.
- ⚠ Bär inte trimmern genom att hålla på/i skärhuvudet/handtaget.
- Använd alltid trimmern med bägge händerna och på ett stabilt underlag.
- Kontrollera att knivbladet och skydds skärskenan är ordentligt fästa vid olika tidspunkter.

Skärmatta

Skärmattan har fyra skärpositioner (2 på varje sida). Om inte bladet skär igenom, antingen roterar eller hoppar skärmmatan över till en ny skäryta. När skärmattan har blivit skadad på alla fyra ställena ska den bytas ut.

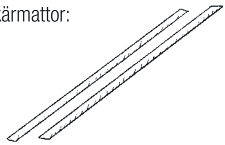
Byte av skärblad

FÖRSIKTIGHET: Vasst blad

1. **F.** För att ta bort skärhuvudets kåpa (2), lossa skruvarna på höger sida (1).
2. För att ta bort hela skärhuvudet (3), lossa mittenskruven (4) och separera knivbladen från huvudet (5). Byt ut multibladet med ett nytt multiblad (5).
3. Montera ihop på motsatt sätt.

Tillbehör

Skärmattor:

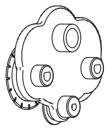


2 Skärmattor, artikelnr 1756601 (A515pro)

2 Skärmattor, artikelnr 1756602 (A525pro)

2 Skärmattor, artikelnr 1756603 (A535pro)

Blad:



1 Multifunktionellt knivblad, tillbehör 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

För tillgänglighet hör med er lokala återförsäljare.

Service

Reparera inte produkten på egen hand. Om skärmaskinen har en giltig garanti gå tillbaka till inköpsstället för byte eller reparation. Om skärmaskinenen inte längre har en giltig garanti och behöver repareras, vänligen kontakta leverantören.

Garanti

Apparaten garanteras fungera **två år** från inköpsdatumet om den används normalt. Inom garantiperioden reparerar eller ersätter GBC, efter egen bedömning, en felaktig maskin kostnadsfritt. Garantin täcker inte fel som uppstått genom felaktig användning eller användning för olämpliga ändamål. Bevis på inköpsdatum krävs. Garantin upphävs, om reparationer eller modifieringar görs av personer som inte är auktoriserade av GBC. Det är vårt mål att se till att våra produkter uppfyller de angivna specifikationerna. Denna garanti påverkar inte de lagliga rättigheterna som konsumenterna har enligt den tillämpliga nationella lagstiftningen för försäljning av produkter.

Dane techniczne

Model	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Kod produktu	AC001230	AC001235	AC001240
Ilość ciętych kartek - 80g/m²	30	30	30
Długość cięcia	380mm	457mm	609mm
Wzorniki formatów na blacie	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Miara rozmiarów	Centymetry i cale	Centymetry i cale	Centymetry i cale
Zagięcie	1-5 kartek	1-5 kartek	1-5 kartek
Perforacja	1-5 kartek	1-5 kartek	1-5 kartek

* patrz akapit 4 w obsłudze gilotyny, sekcja D.

1 Podziałka na podstawie gilotyny

2 Wielkości podawane w calach i jednostkach układu metrycznego

3 Magnetyczna blokada tylna

4 Obrotowy nóż / uchwyt

5 Zacisk papieru

6 Podkładka zabezpieczająca

7 Zacisk ręczny

8 Prowadnica do papieru

⚠ **UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa należy zachować powyższą informację**

⚠ **UWAGA: Nie dotykaj krawędzi ostrza**

⚠ **UWAGA: Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci**

Obsługa gilotyny

1. Umieścić gilotynę na stabilnej, płaskiej powierzchni takiej jak stół czy biurko.
2. **A.** Przysunąć osłonę ostrza obrotowego do górnej części nieruchomej prowadnicy. **A1.** To change cutting style push and hold the blade selector knob while turning to select the function desired.
3. **B.** Unieść uchwyt dociskowy i umieścić kartki (maks. 30 sztuk) do przycięcia w żądanej pozycji.
4. **C.** Przytrzymać kartki pewnie w miejscu i opuścić uchwyt dociskowy. **D.** Docisnąć osłonę ostrza obrotowego i przesunąć, przycinając kartki. Zależnie od grubości włożonych kartek, do ich pełnego przycięcia może być konieczne wykonanie kilku przesunięć ostrza.

   Wskazówka: Oprócz szablonu siatki i skali do wyrównania papieru można posłużyć się przezroczystą prowadnicą krawędzi tnącej, aby szybko i dokładnie wyrównać kartki.

Zalecenia dotyczące cięcia

- Przed przycięciem papieru należy usunąć z niego spinacze, zszywki itp.
- Nie wolno ciąć metalowych folii, folii zawierającej szkło itp.
- Nie wolno ciąć większej liczby arkuszy niż jest to możliwe.
- ⚠ Nie wolno przenosić gilotyny trzymając ją za ostrze.
- Obsługa trimera powinna być zawsze dwuręczna na stabilnej podstawie lub stole.
- Proszę od czasu do czasu sprawdzać mocowanie noża rotującego I osłaniającej nóż listwy.

Podkładka

Podkładka zostać ułożona w jednej z 4 pozycji (2 dla każdego boku). Jeśli ruch noża nie jest płynny, należy obrócić lub podkładkę. Po zniszczeniu każdego z czterech boków podkładki, należy ją wymienić.

Wymiana ostrza tnącego

⚠ **UWAGA: Należy zachować**

1. **F.** Aby zdemontować osłonę ostrza obrotowego należy poluzować i wyjąć wkręty po prawej stronie (2) (1).
2. Wyjąć zespół ostrza obrotowego (3); wyjąć wkręt środkowy (4) i oddzielić ostrze od obudowy (5).
3. Zmontować ponownie w odwrotnej kolejności.

Części

Podkładki do cięcia:

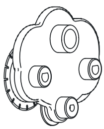


2 Podkładki do cięcia, numer części 1756601 (A515pro)

2 Podkładki do cięcia, numer części 1756602 (A525pro)

2 Podkładki do cięcia, numer części 1756603 (A535pro)

Noże:



1 Tarcza wieloostrzowa, numer części 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Informacje na temat dostępności można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.

Serwis

Nie wolno samodzielnie serwisować ani naprawiać urządzenia. Jeśli przycinarka jest na gwarancji, należy oddać ją do punktu zakupu w celu wymiany lub naprawy. Jeśli przycinarka nie podlega już zwrotowi do punktu zakupu, a wymaga wymiany lub naprawy, aby uzyskać dalszą pomoc należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Gwarancja

Udzielamy gwarancji na **dwa lata** pracy urządzania od daty zakupu pod warunkiem, że urządzenie będzie eksploatowane w sposób określony w instrukcji. W okresie objętym gwarancją GBC naprawi lub wymieni wadliwe urządzenie według swojego uznania, nie pobierając za to żadnej opłaty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwej eksploatacji urządzenia lub jego użycia niezgodnie z przeznaczeniem.

Przy składaniu reklamacji należy przedstawić dowód zakupu. Naprawy lub zmiany konstrukcyjne dokonane przez osoby nieupoważnione przez GBC powodują utratę gwarancji. Dążymy do tego, by nasze produkty spełniały podane specyfikacje. Niniejsza gwarancja nie narusza w niczym praw przysługującym konsumentom na mocy odpowiedniego prawa krajowego określającego zasady sprzedaży towarów.

Technická specifikace

Model	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Kód výrobku	AC001230	AC001235	AC001240
Řezací kapacita 80 g/m²	30	30	30
Délka řezu	380 mm	457 mm	609 mm
Vodítka papíru	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Měřítko	Metrické a palcové	Metrické a palcové	Metrické a palcové
Rýhování	1-5 listů	1-5 listů	1-5 listů
Perforace	1-5 listů	1-5 listů	1-5 listů

* Pro vlastní řezání stlačte řezací hlavu a posouvejte jí.
Pokud je současně řezáno větší množství listů papíru, může být pro dokonalý řez nezbytné přesunout řezací hlavu vícekrát.

1 Základní deska řezačky s kalibrovanou mřížkou
2 Vodítko s metrickým a palcovým měřítkem
3 Magnetický zadní doraz
4 Řezací hlava/ rukojeť
5 Vodící pravítko
6 Bezpečnostní řezací podložka
7 Ruční přítlak
8 Vodítko papíru

⚠ **POZNÁMKA: Prosíme, uchovejte tyto informace týkající se bezpečného provozu této řezačky na papír**

⚠ **POZNÁMKA: Nedotýkejte se ostří břitu**

⚠ **POZNÁMKA: V přítomnosti dětí je při řezání třeba dbát zvýšené opatrnosti**

Obsluha řezačky

1. Umístěte řezačku na pevný, rovný povrch, například na desku nebo na stůl.
2. **A.** Posuňte řezací hlavu na horní konec lišty. **A1.** Pro změnu typu řezání držte stlačenou řezací hlavu a otáčením zvolte požadovaný řez.
3. **B.** Nadzvedněte páčku a umístěte papíry určené k ořezu (max. 30 listů) do požadované polohy.
4. **C.** Pevně přidržujte papíry a přemístěte páčku směrem dolů. **D.** Pro vlastní řezání stlačte řezací hlavu a posouvejte jí. Pokud je současně řezáno větší množství listů papíru, může být pro dokonalý řez nezbytné přesunout řezací hlavu vícekrát.

TIP: K rychlému a přesnému zarovnání řezaných materiálů využijte, vedle mřížky a stupnice, průhledné vodící pravítko.

Omezení při řezání

- Před řezáním odstraňte kancelářské a drátěné sponky atd.
- Neřezejte kovové fólie, fólie obsahující sklo atd.
- Neřezejte více listů, než dovoluje kapacita řezačky.
- ⚠ Nepřenášejte řezačku za rukojeť řezací hlavy.
- S řezačkou pracujte vždy oběma rukama a na stabilním podkladu.
- Občas zkontrolujte uchycení kotoučového nože.

Výměna řezací podložky

Řezací podložka má 4 možné polohy (2 na každé straně). Pokud čepel neřeže čistě, pootočte nebo převraťte podložku na nový řezací povrch. Když je povrch opotřebován ve všech čtyřech polohách, podložku vyměňte.

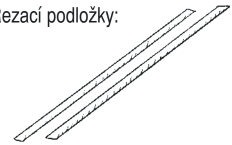
Výměna čepele

⚠ **POZNÁMKA: Nedotýkejte se ostří břitu**

1. **F.** Pro odstranění krytu řezací hlavy uvolněte a vyjměte šrouby po pravé straně (2) (1).
2. Vyjměte soupravu čepelí (3); odstraňte centrální šroub a oddělte čepele od krytu (4) (5). Soupravu čepelí (5) nahraďte novou.
3. Opětné smontování proveďte stejným způsobem v opačném pořadí.

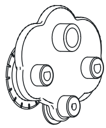
Příslušenství

Řezací podložky:



2 Řezací podložky, obj.č.1756601 (A515pro)
2 Řezací podložky, obj.č.1756602 (A525pro)
2 Řezací podložky, obj.č.1756603 (A535pro)

Nože:



1 Vícečepelový kotouč, obj.č. 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Ohledně dostupnosti kontaktujte Vašeho prodejce.

Servis

Nepokoušejte se řezačku sami opravovat. Pokud je výrobek ještě v záruce, obraťte se na prodejce, který zajistí výměnu či opravu. Pokud řezačka v záruční době již není, kontaktujte dodavatele.

Záruka

Provoz tohoto stroje je za předpokladu standardního způsobu používání zaručen po dobu **dvou let** od data zakoupení. V průběhu záruční doby bude společnost GBC bezplatně provádět opravy stroje nebo podle vlastního uvážení rozhodne o výměně vadného stroje. Tato záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným zacházením nebo používáním k nevhodným účelům. Bude požadováno předložení dokladu o datu zakoupení. Opravy nebo úpravy provedené osobami, které k tomu nebyly oprávněny společností GBC, budou mít za následek ztrátu platnosti záruky. Naším cílem je, aby byla zajištěna funkce našich výrobků v souladu s uvedenými specifikacemi. Tato záruka neovlivňuje zákonná práva, která pro spotřebitele vyplývají z příslušné národní legislativy upravující podmínky prodeje zboží.

Műszaki leírás

Modell	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Termékszám	AC001230	AC001235	AC001240
Lapkapacitás - $80g/m^2$	30	30	30
Vágási hosszúság	380mm	457mm	609mm
Integrált papírvezető	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Vonalzó beosztása	Centiméter és hüvelykbeosztás	Centiméter és hüvelykbeosztás	Centiméter és hüvelykbeosztás
Horony	1-5 lap	1-5 lap	1-5 lap
Perforálás	1-5 lap	1-5 lap	1-5 lap

* hivatkozással a trimmer működtetéséről szóló D szakasz 4. paragrafusára

1 Vágógép fokbeosztással ellátott ráccsal
2 Metrikus (SI) és az angolszász mértékegység-beosztással
3 Mágneses határoló - ütköztető
4 Forgókés/vágófej
5 Papir leszoritio
6 Biztonsági védőborítás
7 Kézi leszorító
8 Papír vezeték

MEGJEGYZÉS: Kérjük, hogy a papírvágógép biztonságos működtetése érdekében őrizze meg a használati utasítást!

MEGJEGYZÉS: Vigyázat a kés éles - ne érjen a kés éléhez.

MEGJEGYZÉS: Különösen ügyeljen arra, hogy a berendezés működtetése közben gyermekek is lehetnek a közelében!

A vágógép működtetése

1 Helyezze a vágógépet egy stabil, sima felületre, pl. munkaasztalra vagy íróasztalra.

2 **A.** Csúsztassa a körkéses vágójejet a vezetősín felső részére.

3 **B.** Emelje fel a kézi leszorítót és helyezze a gépre, a megfelelő pozicióba az elvágandó lapokat (Max 30 lapot).

4 **C.** Tartsa meg a beállított pozicióba a behelyezett lapokat és közben engedje le a kézi leszorítót.
D. Nyomja le a körkéses vágófejet és csúsztassa végig a vezetősínen. Esetenként - a vágandó lapszámtól függően - a vágófej többszöri végigcsúsztatására is szükség lehet a lapok komplett átvágása céljából.

ÖTLET : A kívánt helyen való gyors és pontos vágáshoz az asztalon található nyomtatott vonalakon kívül használja az átlátszó vágóél vezetéket is.

Fontos tudnivalók

- Vágás előtt távolítsa el a tűzőkapcsokat, gemkapcsokat, stb.
- Ne vágjon fémréteget, rétegelt üveget, stb.
- Ne vágjon több lapot egyszerre, mint amennyit a vágógép kapacitása megenged.
- A vágógépet soha ne szállítsa a vágófejnél fogva.
- A papírvágót mindig csak két kézzel, stabil felületen vagy asztallapon szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizzük a forgópenge és a biztonsági vágósín rögzítéseit.

Védőborítás

A védőborítást négy vágási pozícióhoz lehet felhasználni (oldalanként kettő). Ha a kés már nem vág elég jól, vagy fordítsa meg vagy pattintsa a borítást az új vágófelületre. Ha már mind a négy helyzetben sérült, ki kell cserélni.

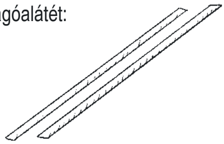
A vágókés cseréje

⚠ **MEGJEGYZÉS: Vigyázat a kés éles**

1. **F.** A körkéses vágófej burkolatának a levételéhez lazítsa meg a job oldalon lévő csavart (2) (1).
2. Vegye ki a körkéses vágófejet és a központi csavar kivétele után hozzáfér a többfunkciós késhez (3) (4) (5). Replace multiblade (5) with new multiblade.
3. Visszaszerelés fordított sorrendben.

Kiegészítők

Vágóalátét:

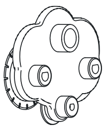


2 Vágóalátét, alkatrész azonosítószáma: 1756601 (A515pro)

2 Vágóalátét, alkatrész azonosítószáma: 1756602 (A525pro)

2 Vágóalátét, alkatrész azonosítószáma: 1756603 (A535pro)

Pengék:



1 Többfunkciós késtárcsa, alkatrész száma 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

Beszerzésért forduljon a helyi viszonteladóhoz.

Karbantartás

A javítással vagy szervízzel ne próbálkozzon saját maga. Ha a trimmer még garanciális időn belül van, akkor forduljon az eladójához és ott kérje a javítást. Ha a trimmer még a visszacserélési időszakon belül van és javítást vagy cserét igényel, akkor forduljon a szállítójához segítségért.

Jótállás

E berendezésre rendeltetésszerű használattal **két év** jótállást vállalunk. A jótállási időszak alatt a GBC a saját mérlegelése után díjtalanul megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott berendezést. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használat során bekövetkezett hibákra. A jótállás érvényesítéséhez szükség van a vásárlást igazoló számlára. A berendezésen végzett olyan javítások vagy változtatások, amelyeket a GBC által nem jóváhagyott személy végzett, érvénytelenítik a jótállást. Célunk, hogy termékeink a megadott körülmények között megfelelően működjenek. Ez a jótállás nem befolyásolja a vásárlók jogi lehetőségeit a kereskedelmi forgalomba kerülő termékekre vonatkozó érvényes törvények alapján.

Технические Харакеристики

Модель	A515pro 3in1	A525pro 3in1	A535pro 3in1
Код изделия	AC001230	AC001235	AC001240
Количество листов 80g/m²	30	30	30
Длинна прирезки	380mm	457mm	609mm
Указатели форматов	A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7	A3, A4, A5, A6 & A7
Указатели форматов	Сантиметры и дюймы	Сантиметры и дюймы	Сантиметры и дюймы
Биговка	1-5 лпстоb	1-5 лпстоb	1-5 лпстоb
Перфорация	1-5 лпстоb	1-5 лпстоb	1-5 лпстоb

* информацию об использовании резака см. в параграфе 4, рисунок D.

1 Основание резака с градуированной сеткой
2 Направляющая с метрической и британской шкалой
3 Ограничитель магнитного заднего упора
4 Вращающееся лезвие резака с рукояткой
5 Cutting Edge Guide
6 Коврик для безопасной резки
7 Ручной прижим стопы
8 Направляющая планка

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраняйте эту информацию по безопасной эксплуатации данного резака для бумаги**

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ: Не прикасайтесь к острой кромке ножа**

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо вести тщательное наблюдение, когда данное изделие используется рядом с детьми**

Эксплуатация резака

1. Установите резак на устойчивую, ровную поверхность типа обычного письменного стола.
2. **A.** Сдвиньте дисковый нож в начало линейки.
3. **B.** Поднимите прижимную ручку и положите бумагу (не более 30 листов) в таком положении, в котором ее нужно обрезать.
4. **C.** Придерживая бумагу, опустите прижимную ручку. **D.** Нажмите на корпус дискового ножа и опустите его в конец линейки. Возможно, эту операцию придется проделать несколько раз, в зависимости от загруженного количества бумаги.

   РЕКОМЕНДАЦИЯ: В дополнение к фиксирующей решетке и шкале используйте для выравнивания материала направляющую из прозрачной бумаги.

Правила безопасности при резке

- Удалите скобы, скрепки для бумаги и т.п. до резки.
- Не режьте металлическую фольгу, стеклосодержащую фольгу и т.п.
- Не режьте больше листов, чем это позволяется характеристиками резака.
- ⚠ Не переносите резак, взявшись за ручку.
- Резак всегда должен находится на прочной основе или на столе, работать на нем необходимо двумя руками.
- Проверяйте время от времени крепежи на вращающемся лезвии и сохранность направляющих ограничителей.

Коврик для резки

Коврик для резки имеет четыре положения (2 с каждой стороны). Когда лезвие обрезает не чисто, переверните или сдвиньте коврик на новое место для резки. При повреждении коврика во всех четырех положениях произведите его замену.

Замена лезвия резака

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ: Не прикасайтесь к острой кромке ножа**

1. **F.** Чтобы снять крышку корпуса, в котором находится вращающееся лезвие (2), вывинтите винты с правой стороны (1).
2. Снимите корпус с вращающимся лезвием (3), вывинтите центральный винт и отсоедините лезвия от корпуса (4) (5).
3. Сборка производится в обратном порядке.

Комплектующие

Ограничители:

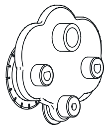


2 Ограничители, порядковый номер 1756601 (A515pro)

2 Ограничители, порядковый номер 1756602 (A525pro)

2 Ограничители, порядковый номер 1756603 (A535pro)

Лезвия:



1 Диск с лезвиями, код изделия 1756606 (A515pro/A525pro/A535pro)

О наличии в продаже узнайте у местного реселлера.

Обслуживание

Не обслуживайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Если срок гарантии на резак еще не истек, верните его по месту приобретения для замены или ремонта. Если период, в течение которого резак можно вернуть, уже истек, но резак нужно заменить или отремонтировать, обратитесь за помощью к поставщику.

Гарантия

Работа настоящей машины гарантируется в течение **двух годов** с даты покупки при условии нормального использования. В течение гарантийного срока GBC по своему собственному усмотрению бесплатно отремонтирует или заменит неисправную машину. Неисправности, возникшие в результате неправильного применения или использования для ненадлежащих целей, не покрываются гарантией. Потребуется представить доказательство даты покупки. Ремонт или изменения, произведенные лицами, не уполномоченными на это GBC, сделают гарантию недействительной. Мы стремимся обеспечить, чтобы наши изделия работали в соответствии с указанными техническими требованиями. Настоящая гарантия не влияет на законные права, которые потребители имеют согласно применимому национальному законодательству, регулирующему продажу товаров.



General Binding Corp
Northbrook
Illinois, 60062
U.S.A.

www.gbceurope.com